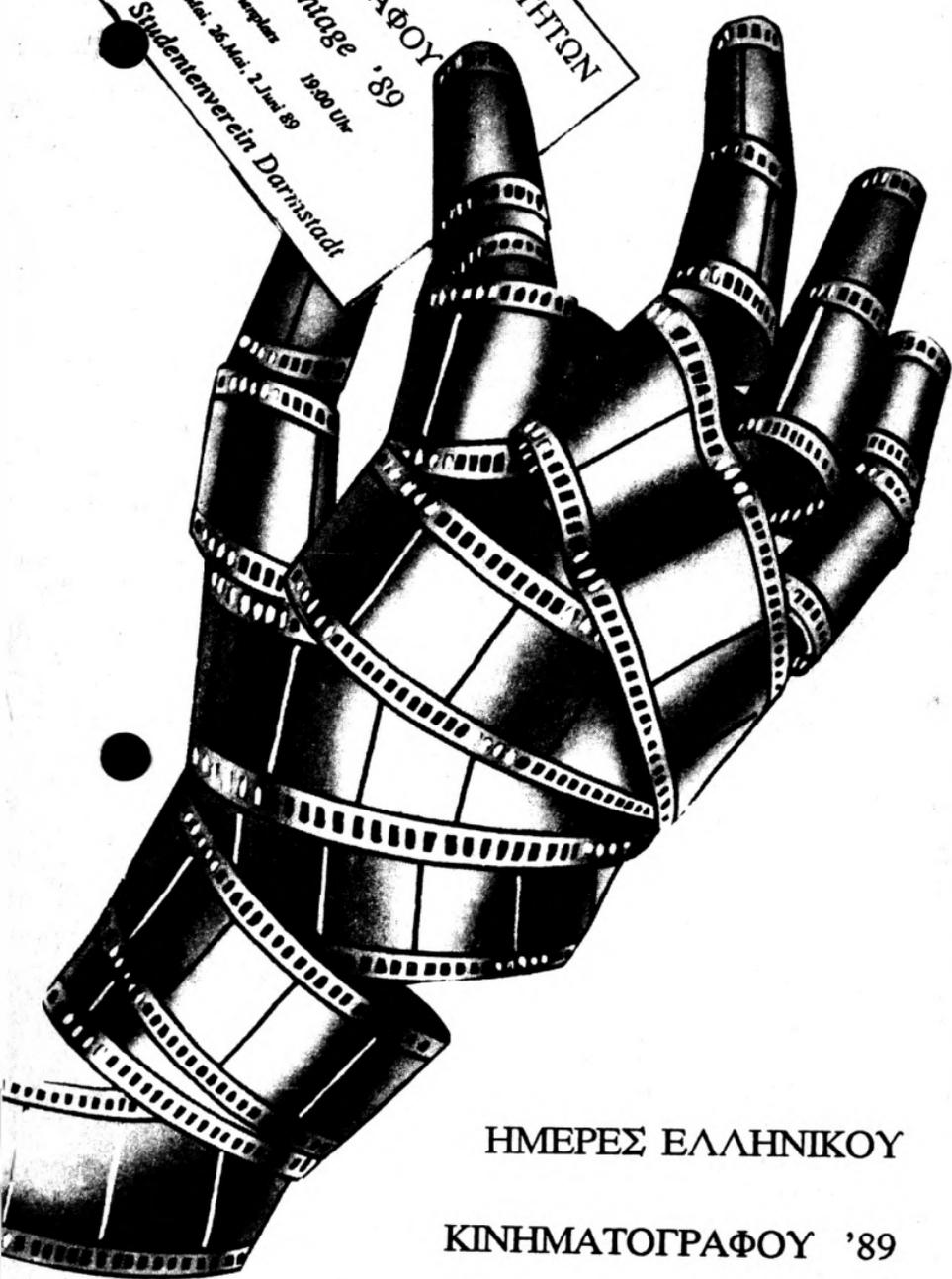


Griechischer Studentenverein Darmstadt

Hellenische Filmtage '89

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
ΗΜΕΡΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
Hellenische Filmtage '89
Im Aud. Max. Karolinenplatz 19:00 Uhr
vom 12. Mai. 19. Mai. 26. Mai. 2. Juni 89
Griechischer Studentenverein Darmstadt



ΗΜΕΡΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ '89

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Φίλοι θεατές,

Ο Σύλλογος Ελλήνων Φοιτητών είναι φέτος στην ευχάριστη θέση να σας παρουσιάσει τις "ΗΜΕΡΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ" στην πόλη του Ντάρμστατ.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τέσσερις ταινίες, αντιπροσωπευτικές των τάσεων που επικρατούν στον σύγχρονο ελληνικό κινηματογράφο. Μέσα από το γέλιο αλλά και τον ρεαλισμό οι ταινίες αυτές επεξεργάζονται καταστάσεις της ελληνικής κοινωνίας με κριτικό πνεύμα και γίνονται αφορμή σκέψης και προβληματισμού.

Οι ταινίες που διαλέξαμε είχαν τα τελευταία χρόνια μεγάλη επιτυχία στο ελληνικό κοινό και βραβεύτηκαν σε ελληνικά και διεθνή φεστιβάλ κινηματογράφου.

Θα χαρούμε πολύ εάν οι Έλληνες του Ντάρμστατ συμβάλλουν με την συμμετοχή τους στην επιτυχία των "ΗΜΕΡΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ" και ελπίζουμε οι ημέρες αυτές να γίνουν πεδίο επικοινωνίας για όλους μας.

Το Δ.Σ. του συλλόγου.

Παρασκευή		ΩΡΑ
12. Μαη	Λούφα και παραλλαγή	19:00
19.	Βίος και πολιτεία	"
26.	Τα πέτρινα χρόνια	"
2. Ιουνη	Η τιμή της αγάπης	"
Τιμή εισόδου	4.- DM.	Καρτα 12.- DM

Audi Max, Karolinenplatz 5

4

Η τιμή της αγάπης

Παρασκευή

2. Ιουνη

Κέρκυρα στις αρχές του αιώνα μας. Ένας νέος αστός "κλέβει" και αργότερα εγκαταλείπει έγκυο την αγαπημένη του, η οποία προέρχεται από φτωχή και άσημη οικογένεια. Ο λόγος; Η προίκα της κοπέλλας δεν είναι αρκετή για να λύσει τα οικονομικά προβλήματα. Η νέα κρνεύεται να παίξει τον ρόλο της "ατιμασμένης", όπως θα ήθελε ο περίγυρος της, και αγωνίζεται να διατηρήσει την αξιοπρέπεια της μέσα σε μια κοινωνία που μεταβάλλεται περνώντας από την γεωργική στην βιομηχανική της φάση.



Der Preis der Liebe

Fr. 2. Juni

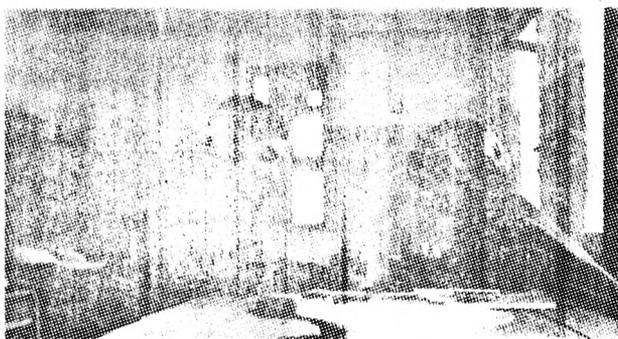
Corfu um die Jahrhundertwende. Ein Mädchen aus ärmlichen Verhältnissen verliebt sich in einen jungen Mann aus bürgerlichem Haus. Sie bricht mit allen moralischen und gesellschaftlichen Geboten und zieht unverheiratet mit dem Geliebten zusammen. Doch die Liebesbeziehung ist zum scheitern verurteilt, denn das Geld (Mitgift) spielt eine entscheidende Rolle.

Regie: Tonia Marketaki

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

3 Παρασκευή
Τα πέτρινα χρόνια 26. Μαΐη

Μια αυθεντική ιστορία με θέμα τον έρωτα δυο νέων ανθρώπων στα δύσκολα μεταπολεμικά χρόνια στην Ελλάδα. Οι ήρωες της ταινίας, ενταγμένοι στο αριστερό-δημοκρατικό κίνημα, αγωνίζονται μέσα σ'ενα κλίμα μισαλλοδοξίας, φυλακισμών και αστυνομικής τρομοκρατίας για ενα καλύτερο αύριο, για μια κοινωνία ισότητας και δικαιοσύνης.



Με υποστήριξη της κοινότητας

Steinerne Jahre

Fr. 26.Mai

Die Odyssee eines Paares in den politischen Wirnissen Griechenlands vom Ende des Bürgerkrieges 1949 bis zum Obriistensturz 1974. Die traurige Reise der politischen Gefangenen durch die Gefängnisse und die Verbannungslager. Die filmische Erzählung eines authentischen Falles und eine unvergleichliche Lektion der neuesten Geschichte Griechenlands.

Regie: Pantelis Voulgaris

VORWORT

Liebe Zuschauer und Zuschauerinnen.

Der Griechische Studentenverein Darmstadt ist in der Lage die "Hellenischen Filmtage 89" zum ersten Mal zu präsentieren.

Sie werden im Rahmen dieser Filmtage die Gelegenheit haben vier griechische Filme in der Originalfassung mit Untertiteln zu sehen und eine andere Seite des modernen Griechenlands und seines kulturellen Schaffens kennenzulernen. Alle vier Filme haben ein großes Echo in Griechenland gefunden und sind in verschiedenen griechischen und internationalen Filmfestivals prämiert worden. Sie behandeln mit kritischem Geist und Scharfsinn Situationen der griechischen Gesellschaft wie: die Militärdiktatur, die achtziger Jahre, die Nachkriegszeit sowie die Stellung der Frau.

Vor jeder Filmvorführung wird ein Kurzvortrag stattfinden über die Periode in der sich der jeweilige Film abspielt, so daß unsere nicht griechischen Zuschauer und Zuschauerinnen den Kontext verstehen und dem Film besser folgen können.

Wir laden herzlich zu den "Hellenischen Filmtagen 89" ein und hoffen, daß diese Tage alle zum Ort der Kommunikation und der fruchtbaren Auseinandersetzung werden.

Darmstadt, April/Mai 89

Termine

Audi Max

Fr. 12.Mai	Tarnen und täuschen	19:00 Uhr
Fr. 19.Mai	Gefährlich leben	19:00 Uhr
Fr. 26.Mai	Steinerne Jahre	19:00 Uhr
Fr. 2.Juni	Preis der Liebe	19:00 Uhr

Im Audi Max, Karolinenplatz 5

Kostenbeitrag 4.-DM Mtgl.Karte 12.-DM

1 Παρασκευή
Λουφα και παραλλαγή 12. Μαη

Μια ομάδα στρατιωτών λίγο πριν απο το πραξικόπημα των συνταγματαρχών του 1967 κάνει ακούσια τα πρώτα βήματα για την ίδρυση... της ελληνικής τηλεόρασης (YENEΔ). Με ελληνικότατο χιούμορ διακωμωδούνται οι συνθήκες της θητείας και οι παραλογοισμοί του μιλιταρισμού. Η ταινία βραβεύτηκε το 1984 στο Φεστιβάλ της Θεσσαλονίκης και αποτελεί την μεγαλύτερη εμπορική επιτυχία των τελευταίων χρόνων.



Tarnen und täuschen Fr. 12.Mai

Eine Gruppe von Soldaten kurz vor und nach dem Militär-Putsch von 1967 macht unfreiwillig die ersten Schritte zur Gründung des griechischen Fernsehens! Mit griechischem Humor werden hier die Dienstzustände und die Absurditäten des Militarismus unter die Lupe genommen. Der erfolgreichste Film des Jahres 1984 in Griechenland.

Regie: Nicos Perakis

2 Παρασκευή
Bios και πολιτεία 19. Μαη

Ο τρομοκράτης Καραμάνος, απειλεί να ανατινάξει το Κέντρο Τηλεπικοινωνιών, αν δεν του δωθεί η δυνατότητα να απευθύνει μήνυμα στο λαό λίγο πριν απο την έναρξη του τελικού αγώνα ποδοσφαίρου οπου συμμετέχει και η Εθνική Ελλάδας. Αμέσως κινούνται θεοί και δαίμονες, η παρέα του απο το στρατό, η αστυνομία, πολιτικές ηγεσίες, συνδικάτα, τύπος, ολοι για να ματαιώσουν τα σχέδια του τρομοκράτη και να εξαρθρώσουν ταυτόχρονα την οργάνωση που τελικά είναι μόνο ... ο Καραμάνος.



Gefährlich leben Fr. 19.Mai

Am Tage des Endspiels der Fußballweltmeisterschaft, an dem die griechische Nationalelf teilnimmt, plant der "Russe Karamasov" ein satanisches Attentat, das die alte Soldatenklique aus "Tarnen und täuschen" wieder zusammenbringt: Er droht das griechische Telekommunikationszentrum in die Luft zu sprengen, falls er nicht eine Botschaft an das Volk richten kann.

Regie: Nicos Perakis

DER GRIECHISCHE BÜRGERKRIEG

Einen besonderen Platz im Filmprogramm nehmen die Filme ein, die sich mit dem Griechischen Bürgerkrieg (1946 – 49) und seinen katastrophalen Folgen für die griechische Gesellschaft in den darauffolgenden Jahrzehnten auseinandersetzen.

Die griechischen Regisseure, die den Bürgerkrieg in ihren Filmen thematisieren, unternehmen den Versuch einer Bewußtwerdung, einer Analyse und der Bewältigung dieses griechischen Dramas.

Die Folgen des griechischen Bürgerkrieges

Der Bürgerkrieg fügte Griechenland schwere menschliche und materielle Wunden bei. Die Zahl der Toten beläuft sich nach den offiziellen Statistiken auf 40.000, nach anderen Schätzungen auf 80.000. Hunderttausende von Menschen aus den ländlichen Regionen wurden obdachlos und flüchteten aus Angst vor Repressalien in die großen Städte, besonders nach Athen. Zwischen 80.000 und 100.000 Menschen flüchteten über die Landesgrenzen und ließen sich in den sozialistischen Ländern nieder.

Die materiellen und menschlichen Verluste sind jedoch nur die eine Seite der Folgen des Bürgerkrieges.

Die eigentlichen Folgen dieser Hinterlassenschaft, war die ideologische, politische und kulturelle Kluft, die das griechische Volk spaltete und das Klima in Griechenland in der Folgezeit vergiftete.

Eine unvermeidbare Erscheinung nach einem Bürgerkrieg ist die Unterdrückung der Besiegten durch die Sieger. Viele Anhänger der linken Opposition wurden verfolgt und liquidiert (z.B. die Verurteilung und Exekution der Kommunisten Nikos Belojannis, Nikos Plumpides und anderer im Jahre 1952). Die Regierungen, die auf den Bürgerkrieg folgten, erhoben den Antikommunismus zur beherrschenden Doktrin im politischen, gesellschaftlichen und kulturellen Leben des Landes.

Es ist aber eine unbestreitbare Tatsache, daß die Mehrheit der Griechen sich über die Gefahren dieser Spaltung bewußt waren. Deshalb markiert der Versuch des Volkes, eine Aussöhnung und die Überwindung des Bürgerkriegstraumas herbeizuführen, den Weg des Landes nach 1950.

(Neuere und zeitgenössische Geschichte, Bd. 3, 3. Kl. Lyzeum, Athen 1984, S. 298 – 299)

Filme

des GRIECHISCHEN

FILMFORUMS

MÜNCHEN e.V.

Vorführung im Audi Max, Karolinenplatz 5

Weitere Informationen: 06151 / 711554

Unterstützt von der Griechischen Gemeinde Darmstadt-Dieburg

Hellenische Filmtage '89

